



## Chiyoda et Technip se joignent à Qatargas 2 pour annoncer l'inauguration des plus grands trains de GNL au monde

Avril 6, 2009

Yokohama, Paris, le 6 avril 2009

Chiyoda et Technip, en joint venture, se joignent à Qatargas 2 pour célébrer l'inauguration du projet Qatargas 2, à Ras Laffan (Qatar). Les Trains 4 et 5 du projet représentent les plus grands trains\* de gaz naturel liquéfié (GNL) au monde, avec une capacité unitaire de 7,8 millions de tonnes par an.

Chiyoda et Technip ont été impliqués dans toutes les phases de l'ingénierie, de la fourniture des équipements et de la construction des Trains 4 et 5 depuis l'ingénierie d'avant-projet détaillé jusqu'au démarrage. Cette réalisation s'inscrit dans le cadre de trois projets Onshore qui verront la réalisation de six trains de liquéfaction sur le site industriel de Ras Laffan (Qatargas 2, Qatargas 3&4 et RasGas 3). 240 millions d'heures-hommes ont été effectuées à ce jour rien que pour la construction et la mise en service des Trains 4 et 5, avec de très bonnes performances en matière de sécurité.

---

\* Train de liquéfaction : installation de transformation du gaz naturel en gaz naturel liquéfié par refroidissement à -162 °C.

\* \* \*

### Chiyoda

Chiyoda Corporation, basé à Yokohama (Japon), fournit des services dans le domaine de l'ingénierie, de la fourniture des équipements et de la construction pour le traitement du gaz, les raffineries et d'autres projets d'unités d'hydrocarbures ou industrielles, en particulier pour la valorisation du gaz. Son champ d'action est mondial, incluant les régions Moyen-Orient, Russie et Asie du Sud Est, Afrique et Océanie. Depuis plus de 60 ans, Chiyoda a su constamment tirer profit de son expérience et de son réseau international pour conforter ses atouts compétitifs.

### Technip

Technip, un leader mondial du management de projets, de l'ingénierie et de la construction pour l'industrie du pétrole et du gaz, propose un portefeuille étendu de solutions et de technologies innovantes.

Avec 23 000 personnes dans le monde, des capacités intégrées et une expertise reconnue dans les infrastructures sous-marines (Subsea), les plates-formes en mer (Offshore) et les grandes unités de traitement à terre (Onshore), Technip est un acteur clé du développement de réponses durables aux défis du secteur de l'énergie au 21ème siècle.

Implanté dans 46 pays sur cinq continents, Technip dispose de centres opérationnels, d'installations industrielles (usines de fabrication, bases d'assemblage, chantier de construction) et d'une flotte de navires spécialisés dans l'installation de conduites et la construction sous-marine.

L'action Technip est cotée sur le marché Euronext Paris et sur le marché hors cote américain.

\* \* \*

### Contacts Chiyoda

#### Relations Investisseurs et Communication Corporate

**Ken Ito / Kenichi Aoki**

Tél : 81-45-506-7538

Fax : 81-45-506-7085

[CHYOD@ykh.chiyoda.co.jp](mailto:CHYOD@ykh.chiyoda.co.jp)

<http://www.chiyoda-corp.com>

Site internet - [www.technip.com](http://www.technip.com)

### Contacts Technip

#### Relations Publiques

**Floriane Lassalle-Massip**

Tél. : +33 (0) 1 47 78 32 79

[press@technip.com](mailto:press@technip.com)

#### Relations Analystes et Investisseurs

**Kimberly Stewart**

Tél. : +33 (0) 1 47 78 66 74

[kstewart@technip.com](mailto:kstewart@technip.com)

**Antoine d'Anjou**

Tél. : +33 (0) 1 47 78 30 18

[adanjou@technip.com](mailto:adanjou@technip.com)

<http://www.technip.com>

L'action Technip est cotée sur le marché Euronext Paris  
et sur le marché hors cote américain: **FR0000131708**